## A Lover's Complaint



From off a hill whose concave womb reworded
A plaintful story from a sist'ring vale,
My spirits t'attend this double voice accorded,
And down I laid to list the sad-tuned tale;
Ere long espied a fickle maid full pale,
Tearing of papers, breaking rings a-twain,
Storming her world with sorrow's wind and rair

Upon her head a platted hive of straw, Which fortified her visage from the sun, Whereon the thought might think sometimes it saw The carcass of a beauty spent and done. Time had not scythèd all that youth begun, Nor youth all quit, but spite of heaven's fell rage Some beauty peeped through lattice of seared age.

Oft did she heave her napkin to her eyne, Which on it had conceited characters, Laund'ring the silken figures in the brine That seasoned woe had pelleted in tears, And often reading what contents it bears; As often shrieking undistinguished woe, In clamors of all size, both high and low.

Sometimes her leveled eyes their carriage ride, As they did batt'ry to the spheres intend; Sometimes diverted, their poor balls are tied To th'orbèd earth; sometimes they do extend

1 concave womb hollow-shaped hillside. reworded echoed 2 plaintful story i.e., mournful sound (which turns out to be the grieving of a maiden). sist'ring neighboring 3 t'attend to listen to. double (because echoed). accorded inclined, consented 4 list listen to. sad-tuned i.e., sung in a minor key 5 fickle i.e., perturbed, moody 6 papers i.e., love letters 8 platted hive i.e., woven hat 9 fortified protected 10 the thought the mind, the imagination 11 carcass decaying, lifeless remnant. spent consumed 12–13 all ... quit all the beauty of her youth, nor had youth abandoned her entirely 13 fell deadly, cruel 14 seared dried up 15 heave lift. napkin handkerchief. eyne eyes 16 conceited characters fanciful or emblematic devices 18 seasoned (1) matured (2) salted. pelleted formed into small globules 20 undistinguished woe incoherent cries of grief 22 her . . . ride i.e., her eyes, directed and aimed like a cannon, swiveled about as on a gun carriage 23 As . . . intend as if they did intend to direct their fire against the heavens 24 balls eyeballs 24-5 are ... earth seem fixed to the orb-shaped earth, to the ground

1	Their view right on; anon their gazes lend	26
2	To every place at once, and, nowhere fixed,	2,
3	The mind and sight distractedly commixed.	28
4	,	
5	Her hair, nor loose nor tied in formal plat,	29
6	Proclaimed in her a careless hand of pride;	30
	For some, untucked, descended her sheaved hat,	31
	Hanging her pale and pinèd cheek beside;	32
8	Some in her threaden fillet still did bide,	33
9	And, true to bondage, would not break from thence,	
.0	Though slackly braided in loose negligence.	
1		
2	A thousand favors from a maund she drew	36
3	Of amber, crystal, and of beaded jet,	37
4	Which one by one she in a river threw,	
	Upon whose weeping margent she was set,	39
5	Like usury applying wet to wet,	4(
6	Or monarch's hands that lets not bounty fall	4
	Where want cries some, but where excess begs all.	42
8		
	Of folded schedules had she many a one,	43
20	Which she perused, sighed, tore, and gave the flood;	4
	Cracked many a ring of posied gold and bone,	4
	Bidding them find their sepulchers in mud;	
2	Found yet more letters sadly penned in blood,	
3	With sleided silk feat and affectedly	4
4	Enswathed and sealed to curious secrecy.	40

26 right on straight in front of her 26–7 lend ... once i.e., roll distractedly everywhere 28 The mind . . . commixed her mind and sight wildly confused or mingled. 29 nor...nor neither...nor. in formal plat neatly braided 30 careless . . . pride hand careless of appearances 31 descended hung from. sheaved straw 32 Hanging . . . beside hanging beside her pale cheek wasted with pining 33 threaden fillet i.e., ribbon binding her hair 36 favors love tokens. maund woven basket with handles 37 beaded jet jet beads 39 weeping margent moist bank. (Though weeping also applies to her.) 40 usury i.e., adding money to money; she adds tears to the river's water 41-2 Or ... all or like the monarch who distributes his bounty not among those whose need cries out for some aid, but among the excessively wealthy who beg for absolutely everything. 43 schedules papers containing writing, i.e., letters 44 gave the flood threw in the stream 45 posied inscribed with a motto 48 sleided separated into threads. feat featly, adroitly. affectedly lovingly 49 Enswathed ... secrecy wrapped about (with the silk) and sealed (with wax) into careful secrecy.

These often bathed she in her fluxive eyes, And often kissed, and often 'gan to tear; Cried, "O false blood, thou register of lies, What unapproved witness dost thou bear! Ink would have seemed more black and damned here!" This said, in top of rage the lines she rents, Big discontent so breaking their contents.

A reverend man that grazed his cattle nigh—Sometime a blusterer, that the ruffle knew Of court, of city, and had let go by The swiftest hours, observed as they flew—Towards this afflicted fancy fastly drew, And, privileged by age, desires to know In brief the grounds and motives of her woe.

So slides he down upon his grainèd bat, And comely-distant sits he by her side, When he again desires her, being sat, Her grievance with his hearing to divide. If that from him there may be aught applied Which may her suffering ecstasy assuage, 'Tis promised in the charity of age.

"Father," she says, "though in me you behold The injury of many a blasting hour, Let it not tell your judgment I am old; Not age, but sorrow, over me hath power. I might as yet have been a spreading flower, Fresh to myself, if I had self-applied Love to myself and to no love beside.

"But, woe is me! Too early I attended A youthful suit—it was to gain my grace—Oh, one by nature's outwards so commended That maidens' eyes stuck over all his face. Love lacked a dwelling and made him her place; And when in his fair parts she did abide, She was new lodged and newly deified.

"His browny locks did hang in crooked curls, And every light occasion of the wind

50 fluxive flowing 52 blood i.e., the blood in which the letters were written (line 47), but with a sense also of the blood or passion that has played her false. register record 53 unapproved unconfirmed, false 55 in top of in the height of. rents rends, tears 56 discontent ... contents (With a play of antithesis.) 57 reverend aged 58 Sometime at one time. blusterer swaggerer. ruffle commotion, bustle observèd as they flew (This man has let his youth go by and disappear, but not without observing and learning from the years as they flew.) 61 fancy i.e., amorous passion and the person expressing it. fastly (1) quickly (2) in close proximity 64 So... bat And so he lowers himself by means of his club or staff that is worn and showing the grain 65 comely-distant at a decorous distance 66 being he being 67 divide share. 68 If that If 69 ecstasy frenzy (of grief) 70 in the charity of age in the lovingkindness that old people can offer. 71 Father i.e., Old man 72 blasting blighting, withering 75 spreading unfolding 76 Fresh to myself i.e., like a flower that lives and dies unseen and unplucked 78 attended heeded 79 grace favor 80 nature's outwards the physical appearance given him by nature 81 stuck over i.e., were glued to 82 Love Venus 84 She . . . deified Love, already a goddess, was made doubly so when she dwelt with him. 86 occasion chance breath

Upon his lips their silken parcels hurls. What's sweet to do, to do will aptly find; Each eye that saw him did enchant the mind, For on his visage was in little drawn What largeness thinks in Paradise was sawn.  "Small show of man was yet upon his chin; His phoenix down began but to appear Like unshorn velvet on that termless skin Whose bare outbragged the web it seemed to wear. Yet showed his visage by that cost more dear; And nice affections wavering stood in doubt If best were as it was, or best without.  "His qualities were beauteous as his form, For maiden-tongued he was, and thereof free; Yet, if men moved him, was he such a storm As oft twixt May and April is to see, When winds breathe sweet, unruly though they be. His rudeness so with his authorized youth
Each eye that saw him did enchant the mind, For on his visage was in little drawn What largeness thinks in Paradise was sawn.  "Small show of man was yet upon his chin; His phoenix down began but to appear Like unshorn velvet on that termless skin Whose bare outbragged the web it seemed to wear. Yet showed his visage by that cost more dear; And nice affections wavering stood in doubt If best were as it was, or best without.  "His qualities were beauteous as his form, For maiden-tongued he was, and thereof free; Yet, if men moved him, was he such a storm As oft twixt May and April is to see, When winds breathe sweet, unruly though they be. His rudeness so with his authorized youth
For on his visage was in little drawn What largeness thinks in Paradise was sawn.  "Small show of man was yet upon his chin; His phoenix down began but to appear Like unshorn velvet on that termless skin Whose bare outbragged the web it seemed to wear. Yet showed his visage by that cost more dear; And nice affections wavering stood in doubt If best were as it was, or best without.  "His qualities were beauteous as his form, For maiden-tongued he was, and thereof free; Yet, if men moved him, was he such a storm Yet, if men moved him, was he such a storm When winds breathe sweet, unruly though they be. His rudeness so with his authorized youth
What largeness thinks in Paradise was sawn.  What largeness thinks in Paradise was sawn.  "Small show of man was yet upon his chin; His phoenix down began but to appear  Like unshorn velvet on that termless skin  Whose bare outbragged the web it seemed to wear. Yet showed his visage by that cost more dear; And nice affections wavering stood in doubt  If best were as it was, or best without.  "His qualities were beauteous as his form, For maiden-tongued he was, and thereof free;  Yet, if men moved him, was he such a storm  Yet, if men moved him, was he such a storm  As oft twixt May and April is to see, When winds breathe sweet, unruly though they be. His rudeness so with his authorized youth
<ul> <li>"Small show of man was yet upon his chin; His phoenix down began but to appear</li> <li>Like unshorn velvet on that termless skin</li> <li>Whose bare outbragged the web it seemed to wear. Yet showed his visage by that cost more dear;</li> <li>And nice affections wavering stood in doubt</li> <li>If best were as it was, or best without.</li> <li>"His qualities were beauteous as his form,</li> <li>For maiden-tongued he was, and thereof free;</li> <li>Yet, if men moved him, was he such a storm</li> <li>As oft twixt May and April is to see,</li> <li>When winds breathe sweet, unruly though they be.</li> <li>His rudeness so with his authorized youth</li> </ul>
<ul> <li>"Small show of man was yet upon his chin; His phoenix down began but to appear</li> <li>Like unshorn velvet on that termless skin</li> <li>Whose bare outbragged the web it seemed to wear. Yet showed his visage by that cost more dear;</li> <li>And nice affections wavering stood in doubt</li> <li>If best were as it was, or best without.</li> <li>"His qualities were beauteous as his form,</li> <li>For maiden-tongued he was, and thereof free;</li> <li>Yet, if men moved him, was he such a storm</li> <li>As oft twixt May and April is to see,</li> <li>When winds breathe sweet, unruly though they be.</li> <li>His rudeness so with his authorized youth</li> </ul>
His phoenix down began but to appear 93 Like unshorn velvet on that termless skin 94 Whose bare outbragged the web it seemed to wear. Yet showed his visage by that cost more dear; 96 And nice affections wavering stood in doubt 97 If best were as it was, or best without. 98  "His qualities were beauteous as his form, 99 For maiden-tongued he was, and thereof free; 100 Yet, if men moved him, was he such a storm 101 As oft twixt May and April is to see, 102 When winds breathe sweet, unruly though they be. His rudeness so with his authorized youth 104
Like unshorn velvet on that termless skin  Whose bare outbragged the web it seemed to wear. Yet showed his visage by that cost more dear; And nice affections wavering stood in doubt If best were as it was, or best without.  "His qualities were beauteous as his form, For maiden-tongued he was, and thereof free; Yet, if men moved him, was he such a storm Yet, if men moved him, was he such a storm When winds breathe sweet, unruly though they be. His rudeness so with his authorized youth
Like unshorn velvet on that termless skin  Whose bare outbragged the web it seemed to wear. Yet showed his visage by that cost more dear; And nice affections wavering stood in doubt If best were as it was, or best without.  "His qualities were beauteous as his form, For maiden-tongued he was, and thereof free; Yet, if men moved him, was he such a storm Yet, if men moved him, was he such a storm When winds breathe sweet, unruly though they be. His rudeness so with his authorized youth
Yet showed his visage by that cost more dear; 96 And nice affections wavering stood in doubt 97 If best were as it was, or best without. 98  "His qualities were beauteous as his form, 99 For maiden-tongued he was, and thereof free; 100 Yet, if men moved him, was he such a storm 101 As oft twixt May and April is to see, 102 When winds breathe sweet, unruly though they be. His rudeness so with his authorized youth 104
Yet showed his visage by that cost more dear; 96 And nice affections wavering stood in doubt 97 If best were as it was, or best without. 98  "His qualities were beauteous as his form, 99 For maiden-tongued he was, and thereof free; 100 Yet, if men moved him, was he such a storm 101 As oft twixt May and April is to see, 102 When winds breathe sweet, unruly though they be. His rudeness so with his authorized youth 104
60 And nice affections wavering stood in doubt 61 If best were as it was, or best without.  "His qualities were beauteous as his form, For maiden-tongued he was, and thereof free; 100 64 Yet, if men moved him, was he such a storm 101 65 As oft twixt May and April is to see, 102 66 When winds breathe sweet, unruly though they be. 67 His rudeness so with his authorized youth 104
61 If best were as it was, or best without.  "His qualities were beauteous as his form, For maiden-tongued he was, and thereof free; 100 64 Yet, if men moved him, was he such a storm 101 65 As oft twixt May and April is to see, 102 66 When winds breathe sweet, unruly though they be. 67 His rudeness so with his authorized youth 104
"His qualities were beauteous as his form, 99 For maiden-tongued he was, and thereof free; 100 64 Yet, if men moved him, was he such a storm 101 65 As oft twixt May and April is to see, 102 66 When winds breathe sweet, unruly though they be. 67 His rudeness so with his authorized youth 104
For maiden-tongued he was, and thereof free; 100 64 Yet, if men moved him, was he such a storm 101 65 As oft twixt May and April is to see, 102 66 When winds breathe sweet, unruly though they be. 67 His rudeness so with his authorized youth 104
For maiden-tongued he was, and thereof free; 100 64 Yet, if men moved him, was he such a storm 101 65 As oft twixt May and April is to see, 102 66 When winds breathe sweet, unruly though they be. 67 His rudeness so with his authorized youth 104
<ul> <li>Yet, if men moved him, was he such a storm</li> <li>As oft twixt May and April is to see,</li> <li>When winds breathe sweet, unruly though they be.</li> <li>His rudeness so with his authorized youth</li> </ul>
<ul> <li>As oft twixt May and April is to see,</li> <li>When winds breathe sweet, unruly though they be.</li> <li>His rudeness so with his authorized youth</li> </ul>
When winds breathe sweet, unruly though they be. His rudeness so with his authorized youth
67 His rudeness so with his authorized youth 104
68 Did livery falseness in a pride of truth. 105
69
"Well could he ride, and often men would say,
That horse his mettle from his rider takes.
71 Proud of subjection, noble by the sway, 108
What rounds, what bounds, what course, what stop he
makes!'
And controversy hence a question takes,
75 Whether the horse by him became his deed,
76 Or he his manage by th' well-doing steed.
of he has manage by the wen-doing steed.
"But quickly on this side the verdict went:
78 His real habitude gave life and grace
79 To appertainings and to ornament,
80 Accomplished in himself, not in his case.
81 All aids, themselves made fairer by their place,

87 Upon . . . hurls (the wind) tosses the silken parcels, the curls, against his lips. 88 to do will aptly find i.e., will find a doer or an occasion 90 in little in miniature 91 What ... sawn what one supposes was seen in full scale in Paradise. 93 phoenix i.e., suggesting his unique perfection (since only one phoenix, a mythical bird, exists at one time) 94 Like ... skin like velvet with its nap not yet trimmed or shaved, on that skin which words are inadequate to describe 95 Whose ... wear the unadorned surface of which could outboast in handsomeness the downy covering it seemed to wear. 96 Yet . . . dear Yet his face seemed all the lovelier for its rich covering 97 nice affections carefully discriminating tastes 98 without i.e., lacking the downy beard. 99 qualities were manner was as 100 maiden-tongued modest of speech, soft-spoken. free eloquent, well-spoken 101 moved i.e., to anger 102 to see to be seen 104-5 His . . . truth His roughness, privileged by his youth, thereby did dress falseness in a magnificent garment or concealment of truth. 107 mettle vigor and strength of spirit made noble by the way he's controlled 109 stop sudden check in a horse's "career" or trial gallop at full speed. (All the terms here are terms of manage, line 112, the schooling or handling of a horse.) 110 takes takes up, considers 111-12 Whether . . . steed whether it was owing to his horsemanship that his horse acted so becomingly or whether he seemed such a good rider because he had so good a horse. 114 habitude constitution, temperament 115 appertainings external attributes 116 case appearance and circumstances, e.g., the possession of so good a horse. 117 place i.e., place near to him or on his person

Came for additions, yet their purposed trim Pieced not his grace, but were all graced by him.

"So on the tip of his subduing tongue All kind of arguments and question deep, All replication prompt and reason strong, For his advantage still did wake and sleep. To make the weeper laugh, the laugher weep, He had the dialect and different skill, Catching all passions in his craft of will,

"That he did in the general bosom reign Of young, of old, and sexes both enchanted, To dwell with him in thoughts, or to remain In personal duty, following where he haunted. Consents bewitched, ere he desire, have granted, And dialogued for him what he would say, Asked their own wills, and made their wills obey.

"Many there were that did his picture get To serve their eyes, and in it put their mind, Like fools that in th'imagination set The goodly objects which abroad they find Of lands and mansions, theirs in thought assigned, And laboring in more pleasures to bestow them Than the true gouty landlord which doth owe them;

"So many have, that never touched his hand, Sweetly supposed them mistress of his heart. My woeful self, that did in freedom stand, And was my own fee simple, not in part, What with his art in youth, and youth in art, Threw my affections in his charmèd power, Reserved the stalk and gave him all my flower.

"Yet did I not, as some my equals did, Demand of him, nor being desirèd yielded; Finding myself in honor so forbid,

118–19 Came ... him added to his attractiveness, yet their intended function as ornament did not so much augment his grace as take grace from him. 122-3 All ... sleep all prompt riposte and persuasive argument served him at all hours, like servants always ready whenever called. 125 dialect manner of expression. different varied, readily adaptable 126 passions (1) passions of his hearers (2) passions incorporated into his moving speech. craft of will skill in persuasion 127 That so that. general bosom hearts of all 130 In personal duty i.e., like a personal servant. haunted frequented. 131-3 Consents ... obey i.e., Women have consented to his will before he even asked them, have made up his love speeches to them for him, and have made themselves obey as if obeying their own desires. 135 in it . . . mind let their minds become engrossed with it 136–40 Like ... owe them like fools who imagine certain goodly lands and mansions they have happened on in their travels to be their own, and try harder to make them habitable and pleasurable than does the gout-afflicted landlord who owns them 141 So many Thus many women 142 them themselves 144 was ... part i.e., had total control of my own destiny, as of land held in perpetuity, not partial control 146 charmèd power power to charm or cast a spell 148 my equals i.e., of those equal to me in age and station 149 Demand ... yielded i.e., ask him to take me, or, yield myself to him the moment he desired me to 150 in honor so forbid forbidden by (maidenly) honor to do so (i.e., to yield at once)

118	With safest distance I mine honor shielded.	151
119	Experience for me many bulwarks builded	152
	Of proofs new-bleeding, which remained the foil	153
	Of this false jewel and his amorous spoil.	154
	1	
122	"But, ah, who ever shunned by precedent	
123	The destined ill she must herself assay?	156
	Or forced examples, 'gainst her own content	157
125	To put the by-past perils in her way?	158
126	Counsel may stop awhile what will not stay;	159
	For when we rage, advice is often seen	160
127	By blunting us to make our wits more keen.	161
	"Nor gives it satisfaction to our blood	162
130	That we must curb it upon others' proof,	163
131	To be forbade the sweets that seems so good	164
132	For fear of harms that preach in our behoof.	165
133	O appetite, from judgment stand aloof!	166
	The one a palate hath that needs will taste,	167
	Though Reason weep and cry, 'It is thy last.'	
135		
136	"For further I could say 'This man's untrue,'	169
137	And knew the patterns of his foul beguiling;	170
138	Heard where his plants in others' orchards grew,	171
139	Saw how deceits were gilded in his smiling;	172
140	Knew vows were ever brokers to defiling;	173

174

183

And bastards of his foul adulterate heart. "And long upon these terms I held my city, 176 Till thus he 'gan besiege me: 'Gentle maid, Have of my suffering youth some feeling pity, And be not of my holy vows afraid. That's to ye sworn to none was ever said; 180 For feasts of love I have been called unto. 181 Till now did ne'er invite, nor never woo. 182

"'All my offenses that abroad you see Are errors of the blood, none of the mind.

Thought characters and words merely but art,

141

142

144

146

148

149

150

151 With safest distance by staying at a safe distance 152–3 Experience . . . new-bleeding i.e., The experience of those recently undone in love by him provided me with many defenses 153 foil dark background used to show off the brilliance of a jewel 154 this false jewel i.e., the young man. spoil plunder; that which is spoiled. 156 assay learn by experience. 157-8 Or ... way? Or, in order to deter her own present inclination, urged the dangers experienced by others in the past? 159 stay stop forever 160 rage i.e., in passion 161 By ... keen in attempting to stop us, merely making us all the more ingenious and eager. 162 blood passion 163 proof experience 164 seems seem 165 preach in our behoof offer us good advice aimed at benefiting us. 166 O appetite ... aloof! O desire, you will always remain distant from judgment! 167 The one i.e., Passion, appetite. needs will taste insists upon gratification 169 say ... untrue tell of this man's faithlessness 170 knew ... beguiling had examples of his treachery before me 171 plants i.e., children illegitimately begotten. orchards i.e., wombs 172 gilded given a gilded (false) surface 173 brokers panders 174 characters and words i.e., the written and spoken word. art artifice 176 city citadel (of chastity) 180 That's That which is 181-2 For ... woo I have been invited to other feasts of love before now, but never until now did I do the inviting and the wooing. 183 abroad in the world around us

248

Love made them not. With acture they may be, Where neither party is nor true nor kind. They sought their shame that so their shame did find; And so much less of shame in me remains By how much of me their reproach contains.

"'Among the many that mine eyes have seen,
Not one whose flame my heart so much as warmed,
Or my affection put to th' smallest teen,
Or any of my leisures ever charmed.
Harm have I done to them, but ne'er was harmed;
Kept hearts in liveries, but mine own was free,
And reigned, commanding in his monarchy.

"'Look here what tributes wounded fancies sent me, Of pallid pearls and rubies red as blood, Figuring that they their passions likewise lent me Of grief and blushes, aptly understood In bloodless white and the encrimsoned mood—Effects of terror and dear modesty, Encamped in hearts but fighting outwardly.

"'And, lo, behold these talents of their hair, With twisted metal amorously impleached, I have received from many a several fair, Their kind acceptance weepingly beseeched, With th'annexions of fair gems enriched, And deep-brained sonnets that did amplify Each stone's dear nature, worth, and quality.

"'The diamond? Why, 'twas beautiful and hard, Whereto his invised properties did tend; The deep-green emerald, in whose fresh regard Weak sights their sickly radiance do amend; The heaven-hued sapphire and the opal blend With objects manifold—each several stone, With wit well blazoned, smiled or made some moan.

214

215

216

217

185-6 With ... kind They may be physically performed where neither partner is faithful or truly in love. 188-9 And...contains and I am all the less to blame by how little their reproaches really accuse me (rather than themselves). 191 Not one ... warmed i.e., there is not one whose flame of passion so much as warmed my heart 192 Or ... teen or gave my affection the least sorrow (teen) 193 Or ... charmed or put a spell on any of my times of leisure. 195 in liveries in the uniform of a person in service, i.e., almost enslaved 197 wounded fancies i.e., doting young women 199 Figuring signifying 201 mood mode, form, emotional state (i.e., blushing) 202 Effects the signs or results. dear precious; deeply felt 203 Encamped ... outwardly (White and red contend visually in the alternation of pallor and blushing cheeks, while fear and maidenly shame occupy the hearts of the women who have been seduced.) 204 talents i.e., treasures, riches 205 impleached intertwined 206 a several fair different beautiful young women 208 th'annexions the additions 209 deep-brained intricate. amplify enlarge upon, go into detail about 212 Whereto... tend toward which its invisible properties incline. (Invised, used nowhere else, may be an error for incised, "engraved.") The young man, too, is beautiful and hard. 213 regard aspect, sight 214 radiance power of vision. (The emerald helps repair weak vision in those who look at it, just as the young man refreshes the eyes by his beauty.) 215-16 blend .. manifold blended of many colors (?), or, blended with (or that blends with) many objects presented to the sight (?) 216 several particular 217 blazoned proclaimed, cataloged (in the accompanying sonnets). smiled ... moan symbolized joy or grief in love.

"'Lo, all these trophies of affections hot, 218 Of pensived and subdued desires the tender, 219 Nature hath charged me that I hoard them not, But yield them up where I myself must render, 188 That is, to you, my origin and ender; 222 For these, of force, must your oblations be, 223 Since, I their altar, you enpatron me. 224 191 192 "'Oh, then, advance of yours that phraseless hand, 225 193 Whose white weighs down the airy scale of praise! 226 Take all these similes to your own command, 227 195 Hallowed with sighs that burning lungs did raise; 228 What me, your minister for you, obeys, 229 Works under you; and to your audit comes 230 197 Their distract parcels in combined sums. 231 "'Lo, this device was sent me from a nun, 199 Or sister sanctified of holiest note, 233 Which late her noble suit in court did shun, 201 202 Whose rarest havings made the blossoms dote; 235 For she was sought by spirits of richest coat, 236 But kept cold distance, and did thence remove 237 204 To spend her living in eternal love. 238 205 "'But oh, my sweet, what labor is't to leave 206 239 The thing we have not, mast'ring what not strives, 240 208 Paling the place which did no form receive, 241 Playing patient sports in unconstrained gyves? 242 She that her fame so to herself contrives 243 The scars of battle scapeth by the flight, And makes her absence valiant, not her might. 245 212 "'Oh, pardon me, in that my boast is true! 213 246

218 affections passions 219 pensived saddened. tender offering 222 ender end, conclusion. (You are the source of my life and that without which I cannot live.) 223 of force perforce. your oblations offerings made at the altar of love for you 224 Since ... me since I am the altar (on which these gifts are offered) and you are my patron saint (to whom the altar is dedicated). 225 phraseless indescribable 226 weighs ... praise outweighs in the scales any praise that can be offered to it in airy words. 227 similes i.e., symbolic love tokens or gems accompanied by symbolic explanation in the sonnets 228 Hallowed consecrated. burning i.e., hot with passion 229-30 What... you whatever is at the command of me, your minister or agent acting on your authority, is thus yours also 230 audit account 231 distract parcels component parts 233 note reputation 234 Which... shun who recently (before she became nun) shunned those who sued for her attention at court 235 Whose ... dote whose rare gift of beauty made the young courtiers (in the blossom of their life) dote on her 236 spirits spirited young men. coat coat of arms, i.e., descent 237 remove depart 238 living lifetime. eternal love love of the eternal God (i.e., she became a nun). 239-42 what ... gyves? how can it be called a difficult thing to give up something we haven't tried yet, mastering an emotion that offers no resistance, paling or fencing in the heart upon which no lover has yet made any impression, patiently pretending to endure restraints that, in fact, impose no restraint and that one is not obliged to endure? 243 her fame ... contrives devises for herself a reputation (for renouncing love) 245 makes... might i.e., shows valor only in avoiding temptation, not in confronting it directly. 246 my boast i.e., that she could resist me only by fleeing, not when she saw me 248 Upon the moment at once

The accident which brought me to her eye

Upon the moment did her force subdue,

And now she would the cagèd cloister fly. Religious love put out religion's eye. Not to be tempted, would she be immured, And now to tempt all liberty procured. 249 250

251

252

254

255

256

257

258

259

260

261

262

264

265

267

268

271

272

273

275

276

277

"'How mighty then you are, oh, hear me tell! The broken bosoms that to me belong Have emptied all their fountains in my well, And mine I pour your ocean all among. I strong o'er them, and you o'er me being strong, Must for your victory us all congest, As compound love to physic your cold breast.

"'My parts had power to charm a sacred nun, Who, disciplined, ay, dieted in grace, Believed her eyes when they t'assail begun, All vows and consecrations giving place. O most potential love! Vow, bond, nor space, In thee hath neither sting, knot, nor confine, For thou art all, and all things else are thine.

"'When thou impressest, what are precepts worth
Of stale example? When thou wilt inflame,
How coldly those impediments stand forth
Of wealth, of filial fear, law, kindred, fame!
Love's arms are peace, 'gainst rule, 'gainst sense, 'gainst shame,

And sweetens, in the suff'ring pangs it bears, The aloes of all forces, shocks, and fears.

"'Now all these hearts that do on mine depend, Feeling it break, with bleeding groans they pine, And supplicant their sighs to you extend To leave the batt'ry that you make 'gainst mine,

249 she would ... fly she wished to flee the locked convent. **250 Religious . . . eye** i.e., Love of me put out love of the divine. 251-2 Not ... procured Before she wished to be shut up from temptation, but now she sought liberty to venture everything. (The Quarto reads "enur'd" for "immured" and perhaps should be "inured," habituated.) 254 bosoms hearts 255-6 Have...among have emptied all their affections into me as into a spring, and I in turn, like a river, pour all these fountains of affection into your ocean. 257 strong victorious 258–9 Must... breast must as a consequence of your victory gather together all of us (my admirers and myself) as a compound of various ingredients applied as a medicine to cure and thaw your resisting heart. 260 parts qualities 261 dieted in sustained by 262 they t'assail begun they (my qualities or parts) began to assail her heart 264 potential powerful 264-5 Vow ... confine Against you vows have no strength (sting), bonds have no binding force (knot), and space is no barrier or impediment (confine) 267 thou impressest you make an impression on a heart or conscript it into your service 267-8 what ... example? of what worth are moralistic warnings based on stale old instances? 271 Love's . . . shame Love's might enforces its own peace in the teeth of reason, good sense, and decorum 272 pangs it bears pangs that it (love) brings, the pangs that lovers must suffer 273 aloes bitter drugs, medicines 275 break i.e., break in disappointment at the threat of your rejecting me. bleeding groans (Each groan was thought to cost the heart a drop of blood.) 276 supplicant as supplicants 277 leave leave off. mine my heart

Lending soft audience to my sweet design,	278
And credent soul to that strong-bonded oath	279
That shall prefer and undertake my troth.'	280
-	
"This said, his wat'ry eyes he did dismount,	281
Whose sights till then were leveled on my face;	282
Each cheek a river running from a fount	
With brinish current downward flowed apace.	
Oh, how the channel to the stream gave grace!	285
Who glazed with crystal gate the glowing roses	286
That flame through water which their hue encloses.	287
"Oh, father, what a hell of witchcraft lies	288
In the small orb of one particular tear!	289
But with the inundation of the eyes	
What rocky heart to water will not wear?	
What breast so cold that is not warmed here?	
Oh, cleft effect! Cold modesty, hot wrath,	293
Both fire from hence and chill extincture hath.	294
WE at the second and the second second	205
"For, lo, his passion, but an art of craft,	295
Even there resolved my reason into tears;	296
There my white stole of chastity I daffed,	297
Shook off my sober guards and civil fears;	298
Appear to him as he to me appears,	299
All melting, though our drops this difference bore:	300
His poisoned me, and mine did him restore.	
"In him a plenitude of subtle matter,	302
Applied to cautels, all strange forms receives,	303
Of burning blushes, or of weeping water,	2.02
Or swooning paleness; and he takes and leaves,	305
In either's aptness, as it best deceives,	306
To blush at speeches rank, to weep at woes,	307
Or to turn white and swoon at tragic shows;	2.07
12 Time with 517 Cost at tradic offerty,	

"That not a heart which in his level came Could scape the hail of his all-hurting aim, Showing fair nature is both kind and tame; 310

278-80 Lending ... troth lending their support to my suit to you and credibility to the inviolable oath that thereby guarantees the truth of what I say. 281 dismount lower (as in dismounting an artillery piece) 282 leveled on aimed at 285 channel ... stream cheek to the flow of tears 286-7 Who ... encloses i.e., which river of tears glazed over the cheeks (the roses) with a kind of crystal covering, in such a way that the cheeks' rosy color shines through the water. 288 father i.e., the old man to whom she is talking 289 particular single 293 cleft twofold. 293-4 Cold ... hath Cold modesty receives warmth and hot desire is cooled by such tears. 295 passion passionate wooing. but an art merely an artifice 296 resolved dissolved 297 stole vestment. daffed doffed, put off 298 guards defenses. civil decorous, grave 299 Appear I did appear 300 drops teardrops 302 subtle matter malleable material and cunning 303 cautels crafty devices 305 takes and leaves uses one and avoids the other 306 In either's aptness whichever is more appropriate 307 rank gross 309 That So that. level range and aim. (Continues the metaphor of siege.) 310 hail i.e., of artillery 311 Showing . . . tame i.e., his aim being to represent his true nature as loving and docile

And, veiled in them, did win whom he would maim.
Against the thing he sought he would exclaim;
When he most burnt in heart-wished luxury,
He preached pure maid and praised cold chastity.

312

314 315

316

317

318

319

"Thus merely with the garment of a grace The naked and concealed fiend he covered, That th'unexperient gave the tempter place, Which like a cherubin above them hovered.

312 And ... maim and, disguised thus in kindness and docility, or in blushes, weeping, and paleness (lines 304–5), won the heart of the woman he intended to harm. 314 heart-wished luxury deeply desired lechery 315 pure maid as if he were an untouched virgin 316 with ... grace with a charming outward show or appearance. (Perhaps suggesting also one of the three Graces.) 317 The naked ... covered he covered his fiendish inner self 318 th'unexperient the inexperienced. place entry 319 Which ... hovered who, resembling a cherub, hovered over his victims as though offering them protection.

Who, young and simple, would not be so lovered?	320
Ay me! I fell, and yet do question make	321
What I should do again for such a sake.	322
"Oh, that infected moisture of his eye,	323
Oh, that false fire which in his cheek so glowed,	
Oh, that forced thunder from his heart did fly,	325
Oh, that sad breath his spongy lungs bestowed,	326
Oh, all that borrowed motion seeming owed,	327
Would yet again betray the fore-betrayed,	
And new pervert a reconciled maid!"	329

320 simple naive. be so lovered surrender to a lover like him.
321 question make i.e., ask myself 322 for such a sake for someone like him, or, for the sake of falling into such pleasure, however brief.
323 infected infectious 325 forced feigned. from that from 326 spongy lungs that are spongelike (as all lungs are; perhaps with the suggestion of "blown up with flattery and pretended grief")
327 all ... owed all that passion he seemed to possess himself but had, in fact, borrowed 329 reconcilèd penitent